

«03» 11 2020

mun. Chișinău

„**CHIȘINĂU-GAZ**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML00000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X, reprezentată de către Directorul **Oleg TETEREA**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Beneficiar**, pe de o parte, și

„**TECHNOLOGY SYSTEM**” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Transnistria 4, tel.(+373)22476164, cod fiscal 1016600010445, cod TVA 0405288, cod IBAN: MD09VI02224140000109MDL, deschis la BC «Victoriabank» SA, fil. 14 Chișinău codul băncii VICBMD2X446, reprezentată de către Directorul **Vadim AGACHI**, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Antreprenor**, pe de altă parte, **Ambii** (denumiți în continuare, **Părți**) au încheiat prezentul Contract, cu următoarele clauze:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În baza prezentului contract Antreprenorul asigură executarea lucrărilor de modernizare și instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG (stație principală reglare gaze) și SRG (stație reglare gaze) – ”Sistem automatizat de monitorizare a parametrilor tehnici a stațiilor de reglare a presiunii”, la obiectele menționate în Anexa nr. 1 a prezentului contract, care este parte integrală a contractului, și execută lucrări de deservire tehnică reglementată a sistemelor automatizate montate anterior, la solicitarea Beneficiarului.

1.2. ”Sistemul automatizat de monitorizare a parametrilor tehnici a stațiilor de reglare a presiunii” – cuprinde:

- soft pentru asigurarea funcționalității serverului și a blocurilor de monitorizare;
- * soft a serverului;
- * soft de asigurare a blocurilor de microprocesare a monitoringului;
- * soft pentru vizualizarea datelor, preinstalat la computerile utilizatorului;
- * soft pentru vizualizarea datelor pe system ANDROID;
- un bloc etnic de monitorizare, care se monteaza la obiectul monitorizat, cuprinde:
 - * memorie flash 8Mb;
 - * microprocessor SL6087;
 - * ceas timp real;
 - * port RS 232/485;
 - * baterie acumulator;
 - * modem GSM 900/1800;
 - * dispozitiv/indicator de măsurare a presiunii 0-16 bar;
 - * dispozitiv/indicator a ușii (închis/deschis);

Cerințele tehnice, față de ”Sistemul automatizat de monitorizare a parametrilor SRG” sunt descrise în anexa nr. 2 a prezentului contract, care este parte integrală a contractului.

Cerințele tehnice față de deservirea reglementată a sistemelor automatizate sunt descrise în anexa nr. 3 a prezentului contract.

Alte servicii/lucrări care nu sunt obiectul prezentului contract se îndeplinesc contra plată adăugătoare, în baza solicitărilor Beneficiarului final:

- reparația utilajului – la comanda Beneficiarului final;

- elaborarea și includerea funcțiilor adăugătoare în sistemul automatizat, în softul de bază – la comanda Beneficiarului final;

1.2. "Antreprenorul" declară și garantează "Beneficiarului" că posedă toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea lucrărilor sus-menționate și se obligă să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe perioada derulării Contractului.

1.3. "Beneficiarul" se obligă, la rândul său, să recepționeze și să achite lucrările executate de către "Antreprenor".

II. TERMENII ȘI PROCESUL OPERAȚIONAL

2.1 Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările și da în exploatare obiectele până la 31 decembrie 2020.

2.2 Antreprenorul se obligă ca, în termen de 5 zile, din momentul semnării prezentului Contract, să treacă instruirea, efectuată de către Serviciul intern de protecție și prevenire al Beneficiarului, str. Alexandru cel Bun, 93, mun. Chișinău.

2.3. Pentru îndeplinirea lucrărilor ce formează obiectul prezentului contract, "Antreprenorul" se obligă să utilizeze materialele certificate și calitative.

2.4. Documentația de însoțire a lucrărilor include:

a) Factura fiscală;

b) Proces Verbal de îndeplinire a lucrărilor.

2.5. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.4. se vor prezenta "Beneficiarului" după executarea lucrărilor.

2.6. Executarea lucrărilor se consideră realizată după semnarea de către „Beneficiar” a actului de îndeplinire a lucrărilor. Actul urmează a fi semnat în termen de 10 (zece) zile de la data primirii acestuia, sau motivat prin scrisoare oficială refuzul semnării lui cu indicarea expresă a remarcilor în acest sens, în caz contrar actul de îndeplinire a lucrărilor se consideră aprobat.

III. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Prețul lucrărilor, conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești (MDL).

3.2. Metoda și condițiile de plată efectuate de către Beneficiar vor fi:

100% - în termen de 45 zile calendaristice după executarea lucrărilor, semnarea actelor de predare – primire și a facturilor fiscale emise de "Antreprenor" și înregistrate la "Beneficiar.

3.3. Costul total a lucrărilor de modernizare și instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG (stație principală reglare gaze) și SRG (stație reglare gaze) conform contractului este de 3 699 173,23 lei inclusiv TVA (trei milioane șase sute nouăzeci și nouă mii una sută șaptezeci și trei lei 12 bani inclusiv TVA). Este determinat în baza costurilor per fiecare obiect specificat în anexa nr. 1 a prezentului contract, după criteriul:

* Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 2 senzori (fara prezenta 220V) pentru un obiect - 82 100,34 lei inclusiv TVA (devizul se anexează);

- * Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 2 senzori (prezenta 220V) pentru un obiect - 75 957,61 lei inclusiv TVA (devizul se anexează);
- * Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzor (fara prezenta 220V) pentru un obiect - 69 642,02 lei inclusiv TVA (devizul se anexează);
- * Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzor (prezenta 220V) pentru un obiect - 63 499,32 lei inclusiv TVA (devizul se anexează).

Costul deservirii reglementate a unui obiect de telemetrie montat anterior este de 3 543,34 lei inclusiv TVA (trei mii cinci sute patruzeci și trei lei 34 bani inclusive TVA).

IV. GARANȚII ȘI CONDIȚII DE CONFORMITATE

- 4.1. Lucrările se consideră executate de către "Antreprenor" și recepționate de către "Beneficiar" dacă tipul și volumele lucrărilor corespund Devizelor (părți componente a prezentului contract), iar calitatea corespunde cerințelor actelor normative în vigoare ce reglementează executarea lucrărilor, totodată și cerințele operatorului de rețea a sistemului de distribuție a gazelor naturale în raza căruia se efectuează lucrările.
- 4.2. Lucrările executate în baza contractului vor respecta cerințele stabilite de actele normative în vigoare, în special, reglementările din domeniul certificării, standardizării, protecției, evaluării calității etc.
- 4.3. Termenul de garanție a lucrărilor ce formează obiectul prezentului Contract este de 2 ani.
- 4.4. În cazul în care nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.
- 4.5. Documentația tehnică se prezintă conform cerințelor operatorului de rețea de distribuție a gazelor în raza executării lucrărilor, și se execută din contul Antreprenorului.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Drepturile „Beneficiarului”:

- a. să solicite „Antreprenorului” îndeplinirea în mod corespunzător obligațiile asumate de acesta;
- b. să monitorizeze procesul executării și respectarea termenelor limită de îndeplinire/executare a lucrărilor;
- c. să verifice conformitatea lucrărilor cu condițiile stipulate în prezentul Contract, Anexe.
- d. să solicite înlăturarea deficiențelor / neajunsurilor, precum și compensarea daunelor materiale cauzate pentru neîndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale ale "Antreprenorului".

5.1.1. Obligațiile “Beneficiarului”:

- a. să asigure accesul la obiectul de executare a lucrărilor;
- b. să achite plata pentru lucrările executate conform pct. 3.2. al prezentului Contract.
- c. să recepționeze lucrările executate de către “Antreprenor”.

5.2. Drepturile “Antreprenorului”:

- a. să solicite semnarea la timp a actului de îndeplinire a lucrărilor;

b. să solicite executarea obligației de plată pentru îndeplinirea/executarea lucrărilor în termenul indicat de prezentul Contract.

5.2.1. Obligațiile "Antreprenorului":

- a. să primească obiectul pentru efectuarea lucrărilor;
- b. să utilizeze materialele economic și prudent;
- c. să execute în termen lucrările ce constituie obiectul prezentului Contract;
- d. să transmită "Beneficiarului" lucrările libere de orice viciu material sau juridic;
- e. să informeze "Beneficiarul" în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor sau care duc la depășirea termenului de executare;
- f. să păstreze curățenia la obiectivul de construcție în cadrul procesului de executare/îndeplinire a lucrărilor;
- g. să prezinte pentru racordare documentația tehnică necesară, inclusiv: ridicarea de control coordonată cu Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare din mun. Chișinău, Actul de recepție a obiectului cu semnăturile corespunzătoare și conform cerințelor operatorului de rețea din sistemul de distribuție a gazului.
- h. să răspundă cu promptitudine cerințelor Beneficiarului pe perioada de valabilitate a contractului;

VI. DAREA ÎN EXPLOATARE

6. Darea în exploatare a obiectului se efectuează în conformitate cu cerințele Legii privind calitatea în construcții nr. 721 din 02.02.1996, Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 285 din 23.05.1996 cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, documentația de proiectare și estimare, alte reglementări aplicabile.

VII. CLAUZA PENALĂ

7.1. În cazul neexecutării obligațiilor prevăzute de capitolul II și IV al prezentului Contract, Antreprenorul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor din cererea înaintate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

7.2. În cazul neexecutării obligației de plată în termen, conform pct. 3.2 din prezentul Contract Beneficiarul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

VIII. CONFIDENȚIALITATEA

8. Fiecare Parte se obligă față de cealaltă Parte să păstreze în regim de confidențialitate strictă orice informații, date, materiale, documente, etc. primite de la cealaltă Parte sau altfel cunoscute în legătură cu prezentul Contract, și indiferent dacă caracterul secret al acestor informații este menționat expres sau nu pe purtătorii lor („Informații Confidențiale”). În continuare, Partea care va primi de la cealaltă Parte sau altfel va lua cunoștință în baza prezentului Contract de oricare Informații Confidențiale va asigura ca oricare persoane fizice ori juridice (inclusiv,

Cernei C


subantreprenori, subcontractanți, liber profesioniști, salariați, membri ai organelor de conducere etc.) cărora le va fi permis accesul la Informațiile Confidențiale ale celeilalte Părți își vor asuma o obligație identică față de oricare dintre Părți.

IX. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

9. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a angajamentelor stipulate în prezentul contract Părțile contractante poartă răspundere conform legislației în vigoare a Republicii Moldova

X. REZOLUȚIUNEA

10.1. Contractul poate fi rezolvit prin acordul părților în conformitate cu legislația în vigoare.

10.2. Părțile au dreptul la rezoluțiunea Contractului doar în cazul încălcării esențiale a obligațiilor contractuale de cealaltă Parte, în condițiile Codului civil al R. Moldova.

10.3. Partea interesată în rezoluțiunea Contractului, este obligată să notifice, cu 20 de zile în prealabil, cealaltă parte. Preavizul v-a fi expediat în scris și își v-a produce efectele începând cu momentul recepționării de cealaltă Parte.

10.4. Cu acordul ambelor părți contractante, rezoluțiunea Contractului se efectuează printr-un acord bilateral, care prevede:

- a) volumul și costul lucrărilor de construcție, efectiv, realizate de către „Antreprenor”;
- b) lista documentelor executive transferate „Antreprenorului”;
- c) lista, cantitatea și valoarea materialelor „Beneficiarului” nefolosite până la survenirea temeiului de rezoluțiune a Contractului.

10.5. Contractul poate fi rezolvit de către „Beneficiar” în mod unilateral dacă:

- a) „Antreprenorul” a efectuat, în mod repetat, lucrări de construcție necalitative;
- b) în cazul încălcării semnificative de către „Antreprenor” a termenilor limită stabiliți în graficul de executare a lucrărilor.

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI APLICAREA LEGII

11.1 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă litigiile și divergențele apărute pe parcursul derulării prezentului Contract, în legătura cu el sau în rezultatul realizării lui.

11.2 În cazul în care divergențele și litigiile nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, prin tratative și consultații, ele vor fi rezolvate de către instanțele judecătorești competente ale Republicii Moldova.

11.3 Drepturile și obligațiile Părților, neprevăzute în prezentul Contract, sunt reglementate de prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova.

XII. CLAUZA DE IMPEDIMENT

12.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea totală sau parțială a obligațiilor contractuale, în măsura în care demonstrează un impediment în afara controlului acestora și/sau nu puteau să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

12.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului, iar cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, partea interesată poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

12.3. Partea care invocă impedimentul, are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen de 3 zile după ce partea care invocă, a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Partea nedreptățită are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

XIII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

13. Orice modificări ale prezentului contract se fac cu acordul părților prin acord adițional; orice înțelegeri verbale nu produc niciun fel de efecte juridice dacă nu sunt consemnate în scris.

XIV. DISPOZIȚII FINALE

14.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării și este valabil până la executarea obligațiilor contractuale.

14.2. În cazul în care cerințele legislative și tehnice, formulate de organele competente, vor impune Părților obligații suplimentare pe lângă cele prevăzute de Contract, Părțile își rezervă dreptul de a revizui condițiile Contractului, reieșind din noile circumstanțe. Revizuirea va avea la bază principiul proporționalității.

14.3. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefoane, faxurilor și a altor date indicate în prezentul Contract, Partea la care a survenit schimbările indicate este obligată sa notifice cealaltă parte în scris, în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul apariției schimbărilor.

14.4. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat în 2 exemplare identice cu aceeași putere juridică și caracter confidențial.

XV. Datele juridice, poștale și bancare a Părților:

"**BENEFICIAR**": „**CHIȘINĂU-GAZ**” S.R.L., cu adresa juridică în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML000000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X:

Director  **Oleg TETEREA**

"**ANTREPRENOR**": "**TECHNOLOGY SYSTEM**” SRL, cu adresa juridica în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 4, tel.(+373)22476164, cod fiscal 1016600010445, cod TVA 0405288, cod IBAN: MD09VI02224140000109MDL, deschis la BC «Victoriabank» SA, fil. 14 Chișinău codul băncii VICBMD2X446

Director  **Vadim AGACHI**

Atenție! Documentul conține date cu caracter personal prelucrate în cadrul sistemului de evidență nr.0000595-002, înregistrat în Registrul de evidență al operatorilor de date cu caracter personal www.registru.datepersonale.md. Prelucrarea ulterioară a acestor date poate fi efectuată numai în condițiile prevăzute de Legea nr.133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

« 03 » 11 2020

mun. Chişinău

„CHIŞINĂU-GAZ” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chişinău, str. Albişoara, 38, cod fiscal: 1003600066037, reprezentată de către Directorul Oleg TETEREA, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Beneficiar**, pe de o parte, şi „TECHNOLOGY SYSTEM” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chişinău, str. Transnistria 4, cod fiscal 1016600010445, reprezentată de către Directorul Vadim AGACHI, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Antreprenor**, pe de altă parte, Ambii (denumiţi în continuare, Părţi) au încheiat prezenta anexă, cu determinarea obiectelor pentru executarea lucrărilor de modernizare şi instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG (staţie principală reglare gaze) şi SRG (staţie reglare gaze) - ”Sistem automatizat de monitorizare a parametrilor tehnici a staţiilor de reglare a presiunii”:

№	Наименование предприятия/ Месторасположение ГРП	Количество датчиков давления	Наличие 220 В	Стоимость лей вкл. НДС
	ООО "Бэлць-газ"			
1	ГРПШ СОТ "Извораш"	2	-	82 100,34
2	ГРПШ № 1 с. Елизавета	2	-	82 100,34
3	ГРПШ № 2 с. Елизавета	2	-	82 100,34
4	ГРПШ с. Кажба р-н Глодень	2	-	82 100,34
5	ГРПШ с. Садовое р-н Глодень	2	-	82 100,34
6	ГРПШ с. Петрушень р-н Рышкань	2	-	82 100,34
7	ГРПБ с. Дрэгэнешть р-н Сынжерей	2	-	82 100,34
8	ГРПШ с. Григорешть р-н Сынжерей	2	-	82 100,34
9	ГРПШ с. Извоаре р-н Сынжерей	2	-	82 100,34
10	ГРПШ с. Александрень р-н Сынжерей	2	-	82 100,34
	ООО "Яловень-газ"			
1	ГГРП с. Ворничень, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
2	ГГРП с. Зубрешть, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
3	ГГРП с. Негрешть, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
4	ГГРП с. Пэнэшешть, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
5	ГГРП г. Буковэц, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
6	ГГРП с. Реча, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
7	ГГРП с. Редень, р-н Стрэшень	1	-	69 642,02
8	ГРП № 3 г. Ансний Ной	1	-	69 642,02
9	ГГРП с. Маркауць, р-н Дубэсарь	1	-	69 642,02
10	ГГРП с. Устя, р-н Дубэсарь	1	-	69 642,02
	ООО "Единец-газ"			
1	ГРП с. Александрень р-н Единец	2	-	82 100,34
2	ГРП с. Братушень р-н Единец	2	-	82 100,34
3	ГРП с. Кюрт р-н Единец	2	-	82 100,34
4	ГРП с. Шофрынкань р-н Единец	2	+	75 957,61
5	ГРП с. Русень р-н Единец	2	-	82 100,34
	ООО "Флорешть-газ"			
1	ШГРП № 12 г. Флорешть	1	-	69 642,02

2	ШГРП № 4 г. Флорешть	1	-	69 642,02
3	ШГРП № 8 г. Флорешть	1	-	69 642,02
4	ШГРП № 11 г. Флорешть	1	-	69 642,02
5	ШГРП № 24 г. Флорешть	1	-	69 642,02
6	ШГРП № 1 г. Флорешть	1	-	69 642,02
7	ШГРП № 2 г. Флорешть	1	-	69 642,02
8	ШГРП № 18 г. Флорешть	1	-	69 642,02
9	ШГРП № 33 г. Флорешть	1	-	69 642,02
10	ШГРП № 9 г. Флорешть	1	-	69 642,02
	ООО "Орхей-газ"			
1	ГГРП с. Кукурузений де Сус р-н Орхей	2	-	82 100,34
2	ГГРП с. Гетлова р-н Орхей	2	-	82 100,34
3	ГГРП с. Рогожень р-н Шолдэнешть	2	-	82 100,34
4	ГГРП с. Куйзэука р-н Резина	2	-	82 100,34
5	ГГРП с. Коропчень р-н Теленешть	2	-	82 100,34
	ООО "Штефан Водэ-газ"			
1	ГРП с. Попяска р-н Штефан Водэ	1	+	63 499,32
2	ГРП с. Брезоая р-н Штефан Водэ	1	-	69 642,02
3	ГРП с. Копанка р-н Кэушень	1	-	69 642,02
4	ГРП с. Бакчалия р-н Кэушень	1	-	69 642,02
5	ГРП с. Киркэешть р-н Кэушень	1	-	69 642,02
	ООО "Кахул-газ"			
1	ГРП с. Крихана Веке	2	-	82 100,34
2	ГРП с. Котихана	2	-	82 100,34
3	ГРП с. Лучешть	2	-	82 100,34
4	ГРП с. Фрумушика	2	-	82 100,34
Всего лей, вкл. НДС:				3 699 173,23

"BENEFICIAR": „CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L.:

Director  **Oleg TETEREA**

"ANTREPRENOR": "TECHNOLOGY SYSTEM" SRL:

Director  **Vadim AGACHI**

Atentie! Documentul conține date cu caracter personal prelucrate în cadrul sistemului de evidență nr.0000595-002, înregistrat în Registrul de evidență al operatorilor de date cu caracter personal www.registru.datepersonale.md. Prelucrarea ulterioară a acestor date poate fi efectuată numai în condițiile prevăzute de Legea nr.133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.